



Prawa i obowiązki pacjenta

Prawa pacjenta/przedstawiciela pacjenta

Pacjent lub przedstawiciel pacjenta (zgodnie z prawem stanowym i federalnym) ma następujące prawa:

- Do zapewnienia dostępu do leczenia i odpowiednich obiektów bez względu na rasę, kolor skóry, religię, pochodzenie narodowe lub społeczne, płeć, orientację seksualną, wiek, stan cywilny, stosunek do służby wojskowej, niepełnosprawność lub upośledzenie fizyczne lub umysłowe względnie jakkolwiek inną klasyfikację chronioną przez odpowiednie prawo.
- Do zaspokojenia szczególnych potrzeb lub pomocy z tytułu niepełnosprawności, w tym pomocy tłumaczeniowej lub zapewnienia odpowiednich urządzeń pomocniczych.
- Do kompetentnej opieki zapewniającej współczucie oraz poszanowanie prywatności i godności pacjenta. Pacjent ma prawo znać nazwiska członków zespołu sprawującego nad nim/nią opiekę jak również ich poziomu wykształcenia i roli pełnionej w opiece nad pacjentami.
- Do uzyskania na życzenie opieki duszpasterskiej i/lub posługi duchowej.
- Do opieki i leczenia zgodnego z właściwą praktyką pielęgniarską, medyczną i rehabilitacyjną, w warunkach bezpiecznych i wolnych od jakiegokolwiek nadużycia lub molestowania. Preferencje pacjenta co do opieki będą brane pod uwagę w miarę możliwości. W zakresie opieki wkraczającej w intymne sfery życia pacjenta będzie brana pod uwagę możliwość zapewnienia opieki przy udziale dwóch osób.
- Do świadczeń w zakresie ochrony i doradztwa.
- Do wolności od odosobnienia lub jakichkolwiek ograniczeń, chyba że są one niezbędne ze względów medycznych lub muszą być zastosowane przez personel jako środek przymusu, dyscypliny lub obrony własnej.
- Do informacji o stanie swego zdrowia i proponowanym leczeniu, do udziału w planowaniu leczenia oraz do podejmowania świadomych decyzji dotyczących opieki nad sobą.
- Do informacji o wynikach leczenia i innych czynności, w tym o ich nieoczekiwanych skutkach.
- Do uczestnictwa w opracowywaniu i wdrażaniu planu opieki nad sobą.
- Do leczenia bólu.
- Do wyrażania prośby o leczenie lub odmawiania zgody na leczenie w zakresie dopuszczonym przez prawo. Pacjent nie ma prawa domagać się świadczeń uznanych za zbędne lub niewłaściwe z medycznego punktu widzenia.
- Do uzyskania konsultacji lub niezależnej opinii innego lekarza jak również zmiany lekarza, szpitala lub ośrodka opieki ambulatoryjnej.
- Do powiadomienia członka rodziny lub przedstawiciela oraz swego lekarza o fakcie przyjęcia do szpitala.
- Do uczestnictwa w badaniach naukowych po uzyskaniu uprzednich wyjaśnień dotyczących natury i możliwych konsekwencji badania oraz po wyrażeniu świadomej zgody jak również do odmowy uczestnictwa w badaniach bez wpływu na otrzymywaną opiekę.
- Do wyrażenia lub odmówienia zgody na filmowanie lub nagrywanie; decyzja pacjenta nie wpływa na otrzymywaną opiekę.
- Do uzyskania konsultacji w zakresie etyki i uczestnictwa w niej.
- Do informacji o przybliżonym koszcie leczenia szpitalnego lub ambulatoryjnego oraz o tym, czy koszt świadczenia jest pokrywany przez Medicare lub innego ubezpieczyciela, udzielonej przed przyjęciem lub rozpoczęciem leczenia; do otrzymania i sprawdzenia rachunku za świadczenia udzielone przez lekarza lub świadczeniodawcę z wyszczególnieniem opłat za poszczególne świadczenia oraz uzyskania należytych wyjaśnień.
- Do poszanowania przez osoby sprawujące opiekę życzeń pacjenta dotyczących kresu jego/jej życia.
- Do prywatności oraz poufności swojej dokumentacji i informacji medycznych (w zakresie przewidzianym przez prawo).
- Do wglądu, tworzenia kopii i zgłaszania poprawek do swoich informacji medycznych, a w trakcie hospitalizacji – do dostępu do swojej dokumentacji medycznej w obecności lekarza. Po wypisaniu ze szpitala pacjent ma prawo otrzymać kopię swojej dokumentacji medycznej.
- Do zastrzeżenia lub ograniczenia dotyczących pacjenta informacji medycznych używanych lub ujawnianych przez Centrum (LUHS).
- Do zachowania poufności kontaktów z Centrum (tj. do określenia miejsca lub sposobu, w jaki Centrum może się kontaktować z pacjentem).
- Do podania powodów konieczności ujawnienia danych medycznych pacjenta w sposób przewidziany przez Ustawę o przenoszeniu i odpowiedzialności za ubezpieczenia zdrowotne (Health Insurance Portability and Accountability Act's Privacy Rule).
- Do wyrażenia swego niezadowolenia z otrzymywanej opieki lub jakichkolwiek wątpliwości związanych z opieką i bezpieczeństwem pacjentów. Zależy nam na tym, aby pacjenci byli zadowoleni z otrzymywanej opieki i świadczeń. W przypadku niezadowolenia albo wątpliwości dotyczących jakości opieki lub bezpieczeństwa prosimy porozmawiać z pielęgniarką lub lekarzem albo zadzwonić do Działu Kontaktów z Pacjentami (Patient Relations) – (708) 216-5140 lub na Linie Bezpieczeństwa (Loyola Safety Line) – (708) 327-SAFE. Wątpliwości można też zgłaszać bezpośrednio do Stanowego Wydziału Zdrowia Publicznego stanu Illinois (Illinois Department of Public Health) pod adresem 525 W. Jefferson St., Springfield, IL, 62761-0001, faksem pod numerem (217) 782-0382 lub telefonicznie (800) 252-4343, TTY – (tylko dla osób niedosłyszących) (800) 547-0466 lub do Połączonej Komisji Akredytacji Instytucji Opieki Zdrowotnej (Joint Commission for the Accreditation of Healthcare Organizations) pod numerem (800) 994-6610.
- Do złożenia zażalenia, jeżeli pacjent uważa, że jego/jej prywatność została naruszona. Zażalenia odnoszące się do naruszenia prywatności należy kierować do Działu Kontaktów z Pacjentami (Patient Relations). Pacjent może też zwrócić się do Sekretarza Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych (Secretary of the Department of Health and Human Services), 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 telefon: 202-619-0257, połączenie bezpłatne: 1-877-696-6775, <http://www.hhs.gov/ContactUs.html>.
- Do otrzymania pisemnego potwierdzenia wyżej wymienionych praw w chwili przyjęcia do Centrum lub niezwłocznie z chwilą, kiedy stan pacjenta na to pozwoli.
- Do otrzymania pisemnej Informacji o Prywatności (Loyola's Notice of Privacy Practices) podczas pierwszej wizyty pacjenta w Centrum po 14 kwietnia 2003 r.

Obowiązki pacjenta/przedstawiciela pacjenta

Na pacjencie lub przedstawicielu pacjenta ciąży następujące obowiązki:

- Udzielenia przy przyjęciu ścisłych i wyczerpujących informacji dotyczących stanu zdrowia pacjenta.
- Przestrzegania zasad obowiązujących w Centrum (zgodnie z Informacjami dla Pacjenta)
- Przestrzegania planu leczenia i informowania członków zespołu sprawującego opiekę o jakichkolwiek zmianach stanu zdrowia.
- Ponoszenia odpowiedzialności za skutki działań sprzecznych z przyjętym planem opieki, leczenia i innych świadczeń.
- Zadawania pytań, jeżeli przekazane informacje nie są dla niego/niej zrozumiałe.
- Traktowania innych pacjentów i personelu Centrum z należytą troską i szacunkiem.
- Terminowego regulowania należności za wykonane świadczenia.
- Poinformowania Centrum o posiadaniu prawa do opieki nad pacjentem (Durable Power of Attorney for Healthcare or Legal Guardianship).

Wszelkie pytania i wątpliwości dotyczące powyższych praw i obowiązków należy kierować do Kierownika Działu Kontaktów z Pacjentami (Director of Patient Relations) – tel. (888) LUHS-888.